

Số: 218/2003/QĐ-UB

TP. Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 10 năm 2003

**QUYẾT ĐỊNH CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ
Về điều chỉnh chính sách thưởng của Quyết định 83/2003/QĐ-UB
ngày 20 tháng 5 năm 2003 ban hành quy định về bồi thường,
hỗ trợ thiệt hại trong công tác di dời 10 (mười) chợ bán buôn
nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh
theo quy hoạch.**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Căn cứ Luật Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 21 tháng 6 năm 1994;
- Căn cứ Nghị định số 02/2003/NĐ-CP ngày 14 tháng 01 năm 2003 của Chính phủ về phát triển và quản lý chợ;
- Căn cứ Nghị quyết kỳ họp thứ 10 ngày 16 tháng 01 năm 2003 của Hội đồng nhân dân thành phố về nhiệm vụ kinh tế-xó hội năm 2003 và Nghị quyết kỳ họp thứ 11 (bất thường) ngày 28 tháng 3 năm 2003 của Hội đồng nhân dân thành phố;
- Căn cứ Quyết định số 1549/QĐ-UB ngày 21 tháng 4 năm 2003 của Ủy ban nhân dân thành phố về việc phê duyệt kế hoạch thực hiện di dời 10 (mười) chợ bán buôn nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố theo quy hoạch;
- Căn cứ Quyết định số 83/2003/QĐ-UB ngày 20 tháng 5 năm 2003 ban hành quy định về bồi thường, hỗ trợ thiệt hại trong công tác di dời 10 (mười) chợ bán buôn nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh theo quy hoạch;
- Xét đề nghị của Sở Tài chính - Vật giá và Sở Thương mại thành phố tại Tờ trình số 3576/LCQ ngày 23 tháng 9 năm 2003 về mốc thời điểm di dời để xét thưởng trong công tác di dời 10 (mười) chợ bán buôn nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố theo quy hoạch;

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1.- Nay **điều chỉnh chính sách thưởng** quy định tại **khoản 5.3 Điều 5** của bản quy định kèm theo quyết định số 83/2003/QĐ-UB ngày 20 tháng 5 năm 2003 về việc ban hành quy định về bồi thường, hỗ trợ thiệt hại trong cung tốc di dời 10 (mười) chợ bán buôn nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố theo quy hoạch:

“ 5.3- Thưởng:

a) Đối với các hộ tiểu thương và các hộ kinh doanh là mật dịch viên trong hệ thống của Công ty Vissan, Công ty Thủy hải sản và các doanh nghiệp Nhà nước khác đang kinh doanh tại các chợ phải di dời, thuộc đối tượng được bố trí kinh doanh vào chợ Tam Bình - Thủ Đức, chợ Tân Xuân - Hóc Môn chấp hành tốt chủ trương, chính sách và kế hoạch di dời bàn giao mặt bằng được thưởng một lần bằng tiền với mức không quá 5.000.000 đồng/hộ, cụ thể như sau:

+ Di dời và bàn giao mặt bằng trước ngày 20 tháng 10 năm 2003: thưởng 5.000.000 đồng/hộ.

+ Di dời và bàn giao mặt bằng từ ngày 20 tháng 10 năm 2003 đến ngày 31 tháng 10 năm 2003: thưởng 2.000.000 đồng/hộ.

+ Di dời và bàn giao mặt bằng sau ngày 31 tháng 10 năm 2003: không thưởng.

b) Đối với các hộ tiểu thương và các hộ kinh doanh là mật dịch viên trong hệ thống của Công ty Vissan, Công ty Thủy hải sản và các doanh nghiệp Nhà nước khác đang kinh doanh tại các chợ phải di dời, thuộc đối tượng được bố trí kinh doanh vào chợ đầu mối Bình Điền - quận 8 sẽ thực hiện theo quy định riêng của thành phố.”

Điều 2.- Quyết định này, điều chỉnh chính sách thưởng quy định tại khoản 5.3 Điều 5 của bản quy định kèm theo Quyết định số 83/2003/QĐ-UB ngày 20 tháng 5 năm 2003 về việc ban hành quy định về bồi thường, hỗ trợ thiệt hại trong công tác di dời 10 (mười) chợ bán buôn nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố theo quy hoạch. Các khoản không đề cập trong Quyết định này vẫn giữ nguyên theo Quyết định số 83/2003/QĐ-UB ngày 20 tháng 5 năm 2003 của Ủy ban nhân dân thành phố.

Điều 3.- Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc các Sở Tài chính - Vật giá, Sở Thương mại, Sở Tài nguyên và Môi trường, Sở Giao thông Công chính, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Xây dựng, Sở Quy hoạch - Kiến trúc, Công an thành phố, Ban Chỉ đạo di dời 10 (mười) chợ bán buôn nông sản thực phẩm trên địa bàn thành phố, Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn, Công ty cổ phần Phát triển nhà Thủ Đức, Công ty cổ phần

Thương mại Tổng hợp Hóc Môn, Công ty Chợ đầu mối nông sản thực phẩm Bình Điền, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận 1, 5, 6, 8, Tân Bình, Thủ Đức và huyện Bình Chánh, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị, các tổ chức khác, các hộ kinh doanh cá thể tại các chợ phải di dời có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như điều 3
- Thường trực Thành ủy
- Thường trực HĐND thành phố
- Ủy ban nhân dân thành phố
- Ủy ban Mặt trận Tổ quốc thành phố
- Hội Liên hiệp Phụ nữ thành phố
- VPHĐ-UB : các PVP
- Tổ TM, ĐT, CNN, ĐT-ĐB(2b)
- Lưu(TM/L)

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Nguyễn Văn Đua